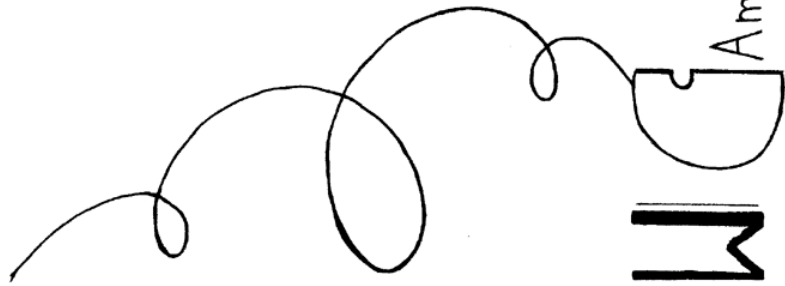
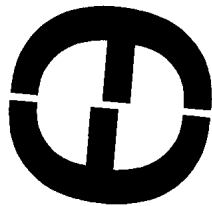


**Die nächsten Blauen Stunden**  
 3.8.07 stellt sich die Englische und Rumänische Gruppe vor  
 4.8.07 Bericht von der Demo gegen den G8 in Heiligendamm

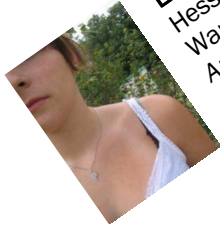
**The next Blue Hours**  
 3.8.07 introduction to the English and the Romanian group  
 4.8.07 Report of the demo against the G8 in Heiligendamm

**Sport**  
 4.8.07 Volleyballturnier – zum Mitspielen bitte bis zum 4.8. 13 Uhr beim Campbüro eintragen. Während des gesamten Camps findet eine Fußball-Liga statt. Wer mitspielen will, soll sich während der hessischen Essenszeiten in Hessen melden.

**Sport**  
 4.8.07 Volleyball tournament—to join the tournament you should subscribe until the 4th of August till 1pm in front of the camp office. During the camp there is a soccer league. If you wanna join you can subscribe at the dinnerplace in Hessen.



**NEW G<sub>AMP</sub> TIMES**



**Eva Hellert, 17**  
Hessen

Warm light lamps/Lampen mit warmen Licht, Kay's arms/  
Arme von Kay, Fresh baken Bread and Fresh Coffee/Frische  
Brötchen und frischer Kaffee

**Dorothea Lautenschläger, 16**  
Hessen

Wipping chair/Schaukelstuhl,  
attic/Dachboden, Artroom/Kunstraum

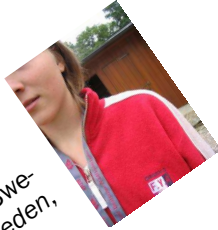


**Esther Philipps, 27**  
Hamburg

Her vertical cupboard/Ihr Hochkantregal, at the  
place where her friends are/da wo ihre Freunde  
sind, baby's scalp/Kopfhaut von Kleinkindern

**Janne Christophersen, 12**  
Hamburg

Books/Bücher, Camping in Swe-  
den/Campingplatz in Schweden,  
Sweden/Schweden



**Steven Khün, 15**  
Berlin

Computer, Tent/Zelt, Apple/  
Doppelapfel



## Die Anreise

**Hamburg:** sollte es einen "Camp- Sozialpreis" geben, würden ihn garantiert die Hamburger kriegen, die uneigennützig zwei Schleswig-Holsteinerinnen in ihre Gruppe aufnehmen und ihnen so die Reise ermöglichen. **Baden-Württemberg:** Da die Teamerinnen anscheinend viele, sie anheimelnde junge Männer brauchen, mussten wir auf der Hinreise Darmstadt, Hessen überfallen und zwei unschuldige Exemplare rauben. **Rumänien:** Die Rumänen sind eindeutig die größten Pechvögel was die Anreise betrifft. Bei Wiesbaden, keine Stunde vom Camp entfernt, schafften sie es sich geschickt in einen Stau hinein zu manövrieren. Dadurch kamen sie erst in den A-bahnstationen an. **Sachsen:** Die Sachsen hätten beinahe auch ein Problem mit Staus gehabt, aber dank moderner Technik (dem guten, alten Radio) konnten sie alle Staus umgehen. **Rheinland-Pfalz:** Hier gab es ein paar Intelligenzbestien, die, statt wie verabredet am **Stadt-**bahnhof Bingen, am **Hauptbahnhof** waren und dort ihre Gruppe suchten. Da das Glück aber bekanntlich nicht vom Verstand abhängig ist, konnten sie nachträglich noch in den richtigen Zug steigen. **England:** Um nicht zu spät zu kommen mussten die Engländer schon um vier Uhr (wohlgemerkt nach englischer Zeit) startete das Flugzeug. Außerdem ereignete sich eine Tragödie durch böswilliges Herumtrödeln sorgten der Teamer dafür, dass die Mädchen geschlagene zwei Minuten einsam und allein am Bahnhof warten mussten bevor er sie rettete. **Berlin:** Die Berliner sind aus einem ganz anderen Grund etwas Besonderes. Sie schafften es bei der Anreise wirklich nichts zu erleben. Um das zu überspielen, fuhren ihre Teamer absichtlich eine falsche Route und erzählten sie hätten sich verfahren. **Niedersachsen:** Die Niedersachsen wollten ihre langweilige Route dadurch vertuschen, indem sie erklärten, dass sie sehr lange laufen mussten. **Thüringen:** Die Thüringer waren noch einen Punkt fantasieloser, und versuchten nicht einmal mehr, es zu vertuschen. **Spanien:** Die Spanier hatten an für sich auch eine ruhige Reise, was wohl auch erklärt, warum sie so überdreht wirkten. Ihr Flug hatte lediglich 15 Minuten Verspätung. Leider gab es außer einer schönen Landschaft nichts Aufregendes zu sehen. **Hessen:** Da Hessen die größte Gruppe ist, gibt es bei ihnen 2 verschiedene Reiseberichte: 1. Vier mutige Jungen wagten es mit dem Fahrrad ins Camp zu kommen. Ganze 120 Kilometer radelten sie. Dabei bewiesen sie, das Fahrradfahren gefährlich ist, da sich einer eine schwerwiegende Verletzung (Einen Wespensstich) zuzog. 2. Bei der größten, der bahnfahrenden Hessengruppe ereignete sich nichts Besonderes bis auf eine weitere Intelligenzbestie (einem Teamer mit einem B im Namen) die ihren Zug verpasste.

## Travelling to the camp

**Hamburg:** If there was a price for the most social group, Hamburg sure would get it, because they took two girls from Schleswig-Holstein, making it possible for them to go to the camp.

**Baden-Württemberg:** Because of the Teamers, who needed more young men to admire them, we had to raid Darmstadt, Hessen and robbed two poor, boys.

**Rumania:** If you look at the travel, the Rumanians were the most unlucky guys. They arrived in the evening, much time to late.

**Sachsen:** The Saxons nearly had the same problem with traffic jams, but with the modern technology (the good old radio) they could leave all of them behind.

**Rheinland-Pfalz:** Some really clever guys searched their group at the main train station instead of going to the city train station as they had been told. But thanks to their luck they could catch the right train later.

**England:** In order to arrive in time at the camp the English took their aeroplane at 4:00 am. There also was a tragedy: Because a Teamer wasted time the girls had to wait whole 2 minutes alone at the train station until the Teamer finally saved them.

**Berlin:** The Berlins are somehow something special. They were successful in having had no special situation during their whole journey. So they drove on purpose a wrong route and told us it was an accident.

**Niedersachsen:** The group of Niedersachsen wanted to avoid telling the truth about their boring route by saying they had to walk very long after their arrival at the train station in Rhens.

**Thüringen:** They were even too fantasy less to lie and simply told it.

**Spain:** The Spanish also had a normal journey, which could explain why they acted a little crazy. Their flight only came 15 minutes to late. Unfortunately there was nothing exciting to see except the beautiful landscape.

**Hessen:** Being the biggest group, there are 2 different reports:  
 1. Four brave guys came to the camp by bike. They ride about 120 kilometres, beside of them got badly injured (by a wasp)  
 2. The biggest group, who take the train, hadn't any special events, because one of another really clever person (a Teamer with B) who missed his train.



**Axel Götz,** Steinzeit/Stoneage  
 Hessen  
 Bed/Bett, Mum's Stakeragout/Hirschragout nach Art des Hauses

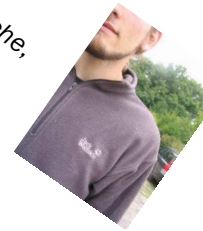
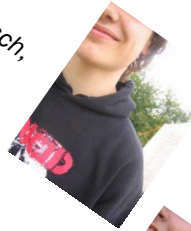


**Mihai Susan,** 16  
 Rumänien  
 Piano/Klavier, soccerfield/Fußballplatz, Chocolate/Schokolade

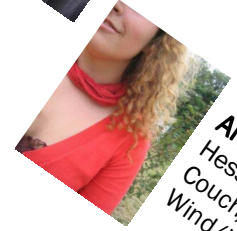


**Thorsten Hellert,** 22  
 Hessen  
 Leatherseat/Ledersessel, Campkitchen/Campküche, Underground Station/U-Bahnhof

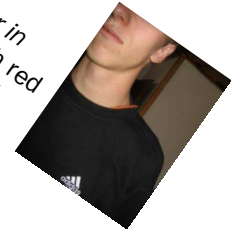
**Benni Richter,** 17  
 Baden-Württemberg  
 The table beside his bed/Nachttisch, Palma, lavender/Lavendel



**Moritz Thies,** 17  
 Baden-Württemberg  
 every place where he can read/Jeder Platz wo er in Ruhe lesen kann, Computer/Computer, Pasta with red beans and suggages/Nudeln mit roten Bohnen und Wurst



**Anna Kern,** 15  
 Hessen  
 Couch/Sofa, Beach/Strand, Wind/Wind



## A Poem

Boys and girls are in the Camp,  
They are singing and working very well.

All of them are very happy,  
And they are having fun every day.

At night they are dancing,  
in the morning they are tired.  
All of them are very nice,  
and they will be friends until the  
END.



## Ein Gedicht

*Viele Leute sind im Camp,  
Jungen, Mädchen spielen gern  
Alle arbeiten und tanzen,  
Und sie rennen durch das Feld.*

*Alle arbeiten am Tag,  
und sie schlafen während der Nacht.  
Alle Kinder sind sehr froh,  
täglich tanzen sie auf dem Stroh.*

*Zeichnen, filmen das is toll,  
alle Zelte sind schon voll.  
In der Nacht wird viel getanzt,  
und am Morgen frisch gelaunt.*

*Kinder aller Nationalitäten,  
rennen Tags durch alle Zelte.  
Und sie wandern durch den Wald,  
Leider verlassen wir das Camp bald.*

## Poezie

*Inca de dimineata multa lume a venit,  
Toti se pregatesc sa-si ureze unu altuia  
"Bun venit".*

*Au venit cu mic cu mare,  
multa lume e aici.  
E distractie si e soare,  
iar noaptea, distractia i-a amploare.*

*Seara toti danseaza,  
fete si baieti se distreaza.  
Iar de dimineata cand toti se trezesc,  
Toti se pregatesc de munca,  
si alerga pe lunca.*

*Zilele trec, si sunt foarte frumoase,  
si este multe distractie.  
Dar cand ne gandim ca trebuie sa ple-  
cam,  
Toti ne intristam , dar ne si bucuram  
caci la anul o sa ne revedem din nou.*

## In our own interest / in eigener Sache

*Leserbriefe und Gastartikel  
sind herzlich willkommen!*

*We´re interested in how many peo-  
ple have the 7th Harry Potter book  
with them. We´d like the owners to  
come and tell us.*

*Uns würde interessieren, wie viele  
Harry Potter 7 Bände genau auf dem  
Platz sind.. Liebe BesitzerInnen, meldet  
euch doch mal bitte bei uns.*

*Auch am Atrium wird heute Nacht ein Feuer sein.*

*Letters and articles from our  
dear readers are welcome!*

*There also will be a fire at the atrium tonight.*

## The sabotage

Last night, between 23 and 2 o'clock, the power supply broke down without warning.

The first thought: A connection failure!

The next day brought shocking news. The cable had been cut and stolen on purpose. The villain: *unknown*.

The event, which might have been planned as a simple mischief, turned out to be a serious problem, because it cut off the electricity from both camp office and all the workshops inside the building. There was supposed to be found a quick answer in order to connect everything with a new cable, but because of a fuse disconnecting over and over again, there had to be called an electrician. He searched for the origin of the problem for hours. When it became clear, that the secret's solution was a wire in the fuse box, the harm could be made undone within minutes with the camp office and both of the workshops being reconnected to the power supply.

Nevertheless there are still many problems:

The generator needs 170 litres of diesel per day, so that everyone going to the village or the city has to take a canister along to refill it at a fuel station.



## Die Sabotage

Gestern Nacht, ca. zwischen 23Uhr und 2Uhr, fiel urplötzlich der Strom aus.

Erste Vermutung: **Wackelkontakt!**

Wie sich am nächsten Morgen jedoch herausstellte, wurde mutwillig das Stromkabel abgeschnitten und entwendet. Täter: unbekannt.

Diese, vielleicht nur als Streich geplante Handlung entpuppte sich als ein schwerwiegendes Problem, denn dadurch standen das Campbüro und die darin arbeitenden Workshops ohne Strom da. Es galt schnell eine Lösung zu finden damit das Stromkabel verlegt werden konnte.

Doch da die Sicherung immer wieder rausgesprungen ist, musste ein Elektriker her. Der suchte mehrere Stunden nach der Ursache des Problems. Als sich dann herausstellte, dass eine Verdrahtung im Sicherungskasten des Rätsels Lösung war, wurde der Schaden schnell behoben und das Campbüro und die beiden Workshops wurden wieder vollständig mit Strom versorgt.

Trotzdem ergeben sich immer noch Probleme:

Da der Generator 170 Liter Diesel am Tag verbraucht, muss jeder, der ins Dorf oder in die Stadt fährt, einen Kanister mitnehmen und an einer Tankstelle auffüllen lassen!